

# かわらばん

KAWARABAN

Vol.13, No. 3

2021.6

2021.4.30現在 個人会員208名 家族会員8組27名 団体会員1組 法人会員1組 学生会員2名

\*\*\* 情報カレンダー Information Calendar \*\*\*

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。

\* 1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

\* If you have not received a reply to your email within a week, please contact us by phone.

Phone: [03-6440-0233](tel:03-6440-0233) Email: [office@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:office@minato-intl-assn.gr.jp)

## ★コーヒーモーニング がいこくじん そうだんかい ～外国人のための相談会～



## ★Coffee Morning ～Orientation to life in Japan～

がいこくじん そうだんかい にほん せいかつ こま  
外国人のための相談会です。日本の生活で困  
っていることはありますか？ MIA (港区国際交  
流きょうかい) のメンバーの人たちと話しましょう。MIA に  
きて、楽しくおしゃべりしませんか。オンライン  
(Zoom) でも相談できます。

いつ: 6月26日(土) 10時～12時

ことば: 日本語、英語

どこで: MIA オフィス または オンライン  
参加費: 無料 (お金は いりません)

※コロナの影響で、延期になるかもしれません。  
まず、メールで連絡をください。

This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay and enjoy chatting with Minato International Association members. Please come in person or you can join us online (Zoom). Reservations are required. We look forward to meeting you!

Date & time: June 26 (Sat) 10:00-12:00

Language: Japanese, English

Place: MIA office or online via Zoom

Participation fee: free (**non-Japanese** only)

\* **The above schedule might be changed due to the spread of coronavirus infections. Please contact us by email first.**

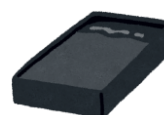


## ★「書道セット」寄付のお願い

ご自宅に今は使っていない書道セットはありませんか？

MIA のボランティアメンバーが、書道イベントの開催を計画しています。使わなくなった書道セットがお手元  
ありましたら、ぜひご寄付をお願いいたします。

寄付方法などの詳細につきましては、事務局までお問い合わせください。



## Minato Nihongo Tomodachi no Kai

This is a Japanese conversation partner program sponsored by the Minato City Office. It pairs foreigners with Japanese native speakers who have learned "Easy Japanese" to promote pleasant conversation. Please join us if you would like to have many opportunities to speak Japanese and make friends with Japanese people. Reservations are required prior to attendance. Please contact us by email ([minatomo@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:minatomo@minato-intl-assn.gr.jp)).

\*Basic-level Japanese is a must! (People who can conduct daily conversation in Japanese are eligible to participate.)

### Information required for application

Name, name in katakana, nationality, mobile phone number, Live/Work/Study in Minato City or Other

### Orientation

Date & time: After receiving your application, we will contact you individually by email in order to adjust the number of participants.

Place: MIA office

## みなとにほんご友だちの会

これは、日本人のパートナーと日本語で話す活動です。港区の活動です。

日本語をたくさん話したい人、日本人と友だちになりたい人は、ぜひ参加してください。

※日本語で日常会話ができる人、18歳以上の人が参加できます。

申し込み方法: メール ([minatomo@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:minatomo@minato-intl-assn.gr.jp))

伝えること: 名前、ふりがな、国籍、携帯電話番号

港区との関係(住んでいる、仕事をしている、勉強をしている、その他)

登録会の場所: 港区国際交流協会(みなとくこくさいこうりゅうきょうかい)



### 国際交流スペース ふれあい広場

港区国際交流協会では、国際交流スペース ふれあい広場において、誰もが安心して暮らしていく上で役立つ資料を多言語で提供しています。是非ご利用ください。

月曜日～金曜日 9時00分～17時30分

土曜日 9時00分～17時00分

日曜日・祝日 閉館



### International Communication Space Fureai Hiroba

In the International Communication Space, MIA provides useful materials in several languages to help everyone live safely and comfortably. Please use them.

Monday-Friday 9:00-17:30

Saturday 9:00-17:00

Sundays and Holidays Closed



## 芳名録

一般財団法人港区国際交流協会(MIA)へのご協力、心より御礼申し上げます。  
ご寄付いただきました方々への感謝の意を含め、ここに芳名を掲載させていただきます。

- 芳名録へのお名前は、MIAへ入金された毎月15日で集計し、1ヵ月分をまとめて掲載させていただいております。
- お名前は五十音順で掲載しております。
- お名前の公表を希望されない方につきましては、掲載しておりません。
- ご寄付いただいた方で、万一お名前がもれている等のお気づきの点がありましたら、誠に恐縮ではございますが、MIA事務局までご連絡ください。

白田 佳子 様、株式会社東京スター銀行 様

(2021年5月15日現在)